



MINISTÈRE DES FINANCES

MINISTÈRE DES MINES

ARRÊTE INTERMINISTÉRIEL N°...../CAB.MIN/MINES/01/2018

ET N° ...209...../CAB.MIN/FINANCES/2018 DU

17 OCT 2018

**PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DE BIENS A
IMPORTER SOUS LE RÉGIME DOUANIER PRIVILÉGIÉ AU PROFIT DE LA
SOCIÉTÉ JIMOND MINING MANAGEMENT COMPANY Sarl, Sous-traitant
de la Société KAMOA COPPER SA**

LE MINISTRE DES MINES

ET

LE MINISTRE DES FINANCES,

Vu la Constitution, telle que modifiée par la Loi n° 011/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, spécialement son article 93, 202 point 36 *littera f* et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 18/001 du 9 mars 2018 modifiant et complétant la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 227 à 232 ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011, relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes, telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 18/002 du 03 mars 2018 portant Code des Accises ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 011/2012 du 21 septembre 2012 instituant un nouveau Tarif des droits et taxes à l'importation telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu le Décret n° 18/024 du 08 juin 2018 modifiant et complétant le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier ;

Vu l'Ordonnance n°017/005 du 08 mai 2017 portant nomination des Vice-Premiers, des Ministres d'Etat, des Ministres, des Ministres Délégués et des Vice-Ministres, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance n° 18/014 du 15 février 2018 portant réaménagement technique du Gouvernement ;



Vu l'Ordonnance n° 17/024 du 10 juillet 2017 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement, ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu L'Ordonnance n° 17/025 du 10 juillet 2017 fixant les attributions des Ministères ;

Vu le Décret n° 011/42 du 22 novembre 2011 portant mesure d'exécution de l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la taxe sur la valeur ajoutée, telle que modifiée et complétée par la Loi des Finances ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n°10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes, tel que modifié et complété à ce jour;

Considérant la requête introduite en date du 15 juin 2018 par la société **JIMOND MINING MANAGEMENT COMPANY Sarl, Sous-traitant de la société KAMOA COPPER SA**, en vue d'obtenir de l'approbation de sa liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation de la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 18 juin 2018;

ARRETEMENT :

Article 1^{er} :

Est approuvée, la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-jointe, présentée par la société **JIMOND MINING MANAGEMENT COMPANY Sarl, Sous-traitant de la Société KAMOA COPPER SA**, en sa qualité de titulaire du Permis d'Exploitation n° 13025 situés dans le Territoire de Mutshatsha, Province du Lualaba et dont références ci-dessous :

- Adresse sociale : 03, avenue Régideso, C/ Kampemba, Ville de Lubumbashi, Province du Haut-Katanga ;
- Numéro d'Identification Nationale : 6-9-N05074K;
- Numéro RCCM : CM/LSHI/RCCM/16-B-4007;
- Numéro Impôt : A1604287D

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **102.816.193,42 \$ USD** (Dollars Américains cent deux millions huit cent seize mille cent quatre vingt treize, quarante deux cents).

**Article 2 :**

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **JIMOND MINING MANAGEMENT COMPANY Sarl, Sous-traitant de la société KAMOA COPPER SA,** ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 17 OCT 2018

LE MINISTRE DES FINANCES


Henri YAV MULANG

LE MINISTRE DES MINES,


Martin KABWELULU

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Société **JIMOND MINING MANAGEMENT COMPANY Sarl**

ANNEXE

LISTE DE BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE JIMOND MINING MANAGEMENT COMPANY SARL "JMMC"

N°	DESCRIPTION	UNITE	QUANTITE	PRIX UNITAIRE/US D	TOTAL/USD
I. MATERIELS ROULANT DES MINES					
1	Camion benne des mines souterraines	Pièce	10	995 700,00	9 957 000,00
2	Camion des mines	Pièce	5	800 000,00	4 000 000,00
3	Camions des mines souterraines	Pièce	5	600 000,00	3 000 000,00
4	Chargeuses des mines souterraines	Pièce	2	1 000 000,00	2 000 000,00
5	Engin purgeuse	Pièce	2	170 285,71	340 571,42
6	Engin chargeur d'explosif	Pièce	2	540 000,00	1 080 000,00
7	Engin des mines	Pièce	2	380 000,00	760 000,00
8	Elevateur	Pièce	3	450 000,00	1 350 000,00
9	Chambre de refuge de sauvetage	Pièce	3	120 000,00	360 000,00
10	Pulverisateur humide	Pièce	6	174 500,00	1 047 000,00
11	Perforateurs de mines	Pièce	3	3 917,00	11 751,00
12	Engin gunituse	Pièce	1	345 000,00	345 000,00
13	Engins de forage	Pièce	10	865 500,00	8 655 000,00
14	Engins de forage jumbo	Pièce	5	650 000,00	3 250 000,00
15	Ascenseurs	Pièce	4	100 000,00	400 000,00
16	Engin de mines MF100	Pièce	1	295 186,00	295 186,00
17	Engin de sondage	Pièce	1	400 000,00	400 000,00
18	Machine à roche	Pièce	1	120 500,00	120 500,00
19	Chargeuses CLG	Pièce	1	150 200,00	150 200,00
20	Tombereau	Pièce	1	700 000,00	700 000,00
21	Elevateur des mines	Pièce	5	150 000,00	750 000,00
22	Elevateur des mines souterraines	Pièce	5	200 000,00	1 000 000,00
23	Elevateur de 1-5 T	Pièce	5	50 000,00	250 000,00
24	Loader de surface	Pièce	5	1 000 000,00	5 000 000,00
25	Loader de mines souterraines	Pièce	10	750 000,00	7 500 000,00
26	Loader de mines	Pièce	10	600 000,00	6 000 000,00
27	Engin de perforation souterraine	Pièce	1	500 500,00	500 500,00
28	Machine à guniter	Pièce	1	40 000,00	40 000,00
29	Doseuse	Pièce	1	32 500,00	32 500,00
30	Camion bétonnière	Pièce	1	47 800,00	47 800,00
31	Engin de pulvérisation des mines	Pièce	2	800 000,00	1 600 000,00
32	Camion malaxeur	Pièce	10	290 000,00	2 900 000,00
Sous-Total I					63 843 008,42
II. PIECES DE RECHANGE ET AUTRES EQUIPEMENTS DES MINES					
33	Axes Machine mine	Pièce	2	35 000,00	70 000,00
34	Accessoires des machines des mines	Pièce	300	3 650,00	1 095 000,00
35	Axes Engin pour mine	Pièce	4	75 800,00	303 200,00
36	Axes pour Machine souterraine	Pièce	2	45 000,00	90 000,00
37	Axes Engin	Pièce	2	66 500,00	133 000,00
38	Axes pour Machine	Pièce	2	50 000,00	100 000,00
39	Pompes ordinaires	Pièce	15	20 500,00	307 500,00
40	Equipement de sauvetage	Pièce	3 000	100,00	300 000,00
41	Godet	Pièce	2	32 750,00	65 500,00
42	Accélérateur MEYCO	Pièce	250	2 500,00	625 000,00
43	Accélérateur GLENIUM	Pièce	50	4 543,00	227 150,00
44	Stabilisateur DELVO	Pièce	30	4 500,00	135 000,00
45	Boulons de resine	Pièce	27 000	50,00	800 000,00
46	Silicon pour Smelter Fonderte	Bag	5 000	43,00	215 000,00
47	Bag de remplissage	Pièce	5 000	70,00	158 700,00

48	Accessoires de tuyauteries	Pièce	1 000	530,00	516 180,00
49	Joints	Pièce	1 300	85,00	110 500,00
50	Tuyaux	Pièce	1 000	1 000,00	2 000 000,00
51	Tuyaux à pression	Pièce	3	29 000,00	87 000,00
52	Vis	Pièce	161 400	5,00	807 000,00
53	Tige de forage	Pièce	500	4 500,00	2 250 000,00
54	Cordes des cables	Pièce	180 000	3,00	540 000,00
55	Aciers plats	Pièce	840	2 500,00	2 100 000,00
56	Ciment	Sac	80 000	15,00	1 200 000,00
57	Rondelles et boulons	Pièce	100 000	3,00	300 400,00
58	Matériels électriques	Pièce	500	1 592,69	796 345,00
59	Tendeur d'enclage des cables	Pièce	30	6 000,00	180 000,00
60	Tube de ventilation	Mètre	1 000	40,00	40 000,00
61	Soupapes	Pièce	300	2 000,00	600 000,00
62	Pompes à placer les joints	Pièce	2	5 000,00	10 000,00
63	Pompes d'assèchement	Pièce	3	40 000,00	120 000,00
64	Ventilateur	Pièce	130	3 000,00	390 000,00
65	Ventilateur axial	Pièce	2	19 000,00	38 000,00
66	Parties des machines des mines	Pièce	450	5 000,00	2 250 000,00
67	Tube de quickchem	Pièce	2 000	25,00	50 000,00
68	Caisse de stockage	Pièce	6	200,00	1 200,00
69	Outillages	Pièce	30	500,00	15 000,00
70	Echelle de sécurité	Pièce	2	50 000,00	100 000,00
71	Tenue de travail	Pièce	3 500	50,00	175 000,00
72	Tête de réa	Pièce	1	120 000,00	120 000,00
73	Pneu pour camion des mines	Pièce	35	22 500,00	787 500,00
74	Kits de maintenance	Pièce	500	3 500,00	140 000,00
75	Pneu 10.00-20 16PLY	Pièce	20	3 550,00	71 000,00
76	Pneu 12.00R20 L-5	Pièce	10	4 500,00	45 000,00
77	Filtres et accessoires des filtres	Pièce	170	130,00	22 100,00
78	Soupapes	Pièce	45	600,00	27 000,00
79	Pneu 12.00-20 L5S	Pièce	10	3 550,00	35 500,00
80	Pneu 14.00-24 153A8	Pièce	15	4 050,00	60 750,00
81	Pneu 15.5-25 L-2 TYRE 4S	Pièce	15	4 050,00	60 750,00
82	Pneu 16.9-28 R-4 D-314-03 TUBELESS DR-4	Mètre	10	3 500,00	35 000,00
83	Pneu 12.5/80-18 12PLY	Pièce	10	2 500,00	25 000,00
84	Pneu 29.5R29 L-5S	Pièce	50	12 000,00	600 000,00
85	Pneu 29.5R25 L-6S	Pièce	15	15 000,00	225 000,00
86	Pneu 10.5-18 MPT-01 10PR 130	Pièce	20	5 500,00	110 000,00
87	Pneu 23.5-25 L-3 18PR	Pièce	5	4 350,00	21 750,00
88	Pneu 12.00R24 XZM 178A	Pièce	10	4 500,00	45 000,00
89	Plasson	Pièce	500	100,00	50 000,00
90	Tuyaux galvanisés soudés	Pièce	1 000	7,00	1 500 000,00
91	Tuyaux et Accessoires de tuyauteries en acier	Pièce	1 000	5 500,00	1 800 000,00
92	Cables	Pièce	1 000	180,00	2 290 070,00
93	Générateur diesel	Pièce	2	5 000,00	10 000,00
94	Machine à souder	Pièce	2	5 000,00	10 000,00
95	Ensemble de moteur TH551i	Pièce	1	80 000,00	80 000,00
96	Ensemble de transmission TH551i	Pièce	1	40 000,00	40 000,00
97	Matériels de protection des circuits électriques	Pièce	10	5 500,00	55 000,00
98	Matériels de forage	Pièce	500	80,00	40 000,00
99	Moteur DD420	Pièce	1	65 000,00	65 000,00
100	Moteur LH517	Pièce	1	75 000,00	75 000,00
101	Moteur TH551i	Pièce	1	80 000,00	80 000,00
102	Moteur TH407	Pièce	1	20 000,00	20 000,00
103	Moteur SPRAYMEC	Pièce	1	55 000,00	55 000,00
104	Moteur TORO 50	Pièce	1	85 000,00	85 000,00
105	Boîte de vitesse DD420	Pièce	4	65 800,00	263 200,00

106	Moteur LH621	Pièce	1	85 000,00	85 000,00
107	Moteur WETKRET	Pièce	1	28 500,00	28 500,00
108	Moteurs MIXKRET	Pièce	1	35 000,00	35 000,00
109	Pompe engins des mines	Pièce	10	45 000,00	450 000,00
110	Pompe à béton	Pièce	45	6 550,00	294 750,00
111	Pompe hydraulique	Pièce	2	5 000,00	10 000,00
112	Matériel de protection de circuits électriques	Pièce	200	2 460,00	492 000,00
113	Pièces électriques des machines	Pièce	100	6 740,00	674 000,00
114	Pompe TH551i	Pièce	3	3 500,00	10 500,00
115	Pompe à piston	Pièce	70	7 000,00	490 000,00
116	Pompe WETKRET	Pièce	4	3 850,00	15 400,00
117	Pompes	Pièce	600	3 950,00	2 370 000,00
118	Vis	Pièce	2 000	300,00	600 000,00
119	Axes pour engins des mines souterraines	Pièce	6	70 000,00	420 000,00
120	Moteurs pour engins des mines	Pièce	20	95 000,00	1 900 000,00
121	Raccords	Pièce	500	85,00	42 500,00
122	Adaptateur	Pièce	300	280,00	84 000,00
123	Shank adaptor	Pièce	800	280,00	224 000,00
124	Raccords	Pièce	800	85,00	68 000,00
125	Transmissions pour machines	Pièce	15	15 000,00	225 000,00
126	Pompes pour SPRAYMEC	Pièce	2	3 570,00	7 140,00
127	Pompes pour boîte de vitesse machine	Pièce	18	5 500,00	99 000,00
128	Transmissions machines	Pièce	2	35 000,00	70 000,00
129	Transmission TORO50	Pièce	1	45 500,00	45 500,00
130	Pompes TH551 i	Pièce	5	6 700,00	33 500,00
131	Pompes DD420	Pièce	6	5 500,00	33 000,00
132	Pompes à piston	Pièce	10	6 050,00	60 500,00
133	Transmission LH621	Pièce	1	45 800,00	45 800,00
134	Pompes à piston LH517	Pièce	8	7 550,00	60 400,00
135	Transmission LH517	Pièce	1	38 500,00	38 500,00
136	Bucket des engins des mines	Pièce	50	30 000,00	1 500 000,00
137	Equipement de surveillance	Pièce	1	8 800,00	8 800,00
138	Accessoires des ventilateurs	Pièce	7	19 800,00	138 600,00
139	Fil d'enquête	rouleau	5	12 500,00	62 500,00
Sous-Total II					38 973 185,00
TOTAL GENERAL					102 816 193,42

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n° 0509/CAB.MIN/MINES/01/2018 n° 209./
CAB.MIN/FINANCES/2018 du 17 OCT 2018 portant approbation de la liste de biens à
importer sous le régime douanier privilégié au profit de la **Société JIMOND MINING MANAGEMENT
COMPANY SARL "JMMC"**

Fait à Kinshasa, le

17 OCT 2018

Le Ministre des Finances

Henri Yav MULANG

Le Ministre des Mines

Martin KABWELULU